



## 安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第**六七六**一次会议

2012 年 4 月 26 日星期四上午 10 举行

纽约

主席:	赖斯女士 .....	(美利坚合众国)
成员:	阿塞拜疆 .....	穆萨耶夫先生
	中国 .....	王民先生
	哥伦比亚 .....	阿尔萨特先生
	法国 .....	博内先生
	德国 .....	维蒂希先生
	危地马拉 .....	罗森塔尔先生
	印度 .....	哈迪普·辛格·普里先生
	摩洛哥 .....	布沙拉先生
	巴基斯坦 .....	塔拉尔先生
	葡萄牙 .....	卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦 .....	潘金先生
	南非 .....	拉特罗先生
	多哥 .....	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	马克·莱尔·格兰特爵士

## 议程项目

## 科特迪瓦局势

2012 年 4 月 11 日安全理事会关于科特迪瓦的第 1572(2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信(S/2012/196)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

12-31931 (C)



请回收



上午 10 时 05 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 科特迪瓦局势

2012 年 4 月 11 日安全理事会关于科特迪瓦的第 1572 (2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信(S/2012/196)

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第 37 条, 我邀请科特迪瓦代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件 S/2012/259, 其中载有法国、多哥和大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2012/196, 其中载有 2012 年 4 月 11 日安全理事会关于科特迪瓦的第 1572 (2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信文本。

我的理解是, 安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿塞拜疆、中国、哥伦比亚、法国、德国、危地马拉、印度、摩洛哥、巴基斯坦、葡萄牙、俄罗斯联邦、南非、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 2045 (2012) 号决议。

我现在请科特迪瓦代表发言。

邦巴先生(科特迪瓦)(以法语发言): 我国代表团愿祝贺第 1572 (2004) 号决议所设科特迪瓦制裁委员会及其专家组自发表文件 S/2011/642 所载的向安理会提交的报告以来的六个月中所做的出色工作。

为回应该报告中所表示的各项关切, 我国代表团愿庄严重申, 科特迪瓦共和国总统阿拉萨纳·瓦塔拉先生阁下和总理让诺·夸迪奥·阿胡苏先生阁下领导的政府不懈地致力于确保科特迪瓦当局在通行、提供信息源以及查明可能违反科特迪瓦制裁制度的情况方面提供充分的合作与协助。

请允许我介绍关于自第 1980 (2011) 号决议——关于科特迪瓦制裁制度的先前决议——通过以来发生的几项重要事态发展的最新情况。第 1980 (2011) 号决议通过一年后, 瓦塔拉总统和科特迪瓦政府采取步骤, 加强了全国的安全, 恢复了安全和法治机构并在全各地逐步部署这些机构, 把执法职能移交给主管部门。

阿比让和全国的安全局势大有改观, 但是仍存在有待克服的重要挑战, 也就是反复出现的社区间冲突和土地冲突, 以及国家西部, 特别是与利比里亚接壤地区危险的安全局势。

所有国家官员都已回到他们在国家北部的岗位上, 包括安全和国防部队、专区兵团、金融警察和公共财政官员以及海关和税收官员, 从而使我们有可能在全国境内恢复公共权威。

国家作出了重要的财政努力, 以便恢复全国的道路基础设施, 并且建设新的道路、桥梁和高速公路。

咖啡和可可部门的改革已经开展, 矿业和能源部门也进行了改革, 从而保证在管理这些重要部门为科特迪瓦经济创造的财政资源方面有更大透明度。

国家和解正在进行, 与反对派的政治对话也已开始。这体现在, 总统于 2012 年 4 月 21 日至 24 日访问了国家的西部, 这是他自 2011 年 5 月就职以来在国内进行的首次访问。总统还在 4 月 27 日和 28 日采取措施, 以便促进对话、谅解和和解, 除此之外, 政府将开始与所有反对党的对话, 以求加强国家的凝聚力。

根据科特迪瓦宪法的规定, 2011 年 12 月立法选举产生的新国民议会于昨天召开了首次常会。

瓦塔拉总统完全清楚，稳定安全局势是优先事项。为了表明他的承诺，并且加快安全部门的重要改革，总统现已承担起 3 月 13 日部长改组之后建立的新政府中的国防部长职务。4 月 6 日，总统兼国防部长发布了 2 号令，处理建立安全部门改革工作组及其性质、组成和运作问题。

工作组的首要目标是就防务和安全问题开展深入讨论，让安全部门改革涉及的每一个部门都参与进去。第二，工作组将加强安全部门改革所涉各个方面之间的协调，以便制订一项全面和协调一致的安全部门改革政策，并且找到解除武装、复员和重返社会问题的持久解决办法。工作组将在 3 个月内提交其结论。

负责监督禁运措施的部间协调部门已经组建。这个机构的作用是突出外交部发挥的关键作用，并且保障将要遵循的程序得到严格遵守，并且保持透明。

关于金伯利进程，矿产能源部恢复了在地方和地区的行政管理，由此可以派驻代表政府部门，并且有足够手段来监督全国各地资金活动的机构。这一举措应当有助于提供制订立法需要的信息，并且加快科特迪瓦加入金伯利进程的进程。

正是在此背景下，安全理事会通过了第 2045 (2012) 号决议，把涉及科特迪瓦的制裁制度又延长了一年。我国代表团注意到，这项新的决议把专家小组的任务期限延长了 12 月，直至 2013 年 4 月 30 日。

该决议承认，科特迪瓦政府亟需训练并装备其安全部队，特别是为国家和地方警察提供执法需要的武器和弹药。决议取消了对训练和技术援助的禁令。决议还放宽了对科特迪瓦当局的豁免程序，从要求核准制度变成通知制度。

该决议还要求在 6 个月内，根据在安全部门改革和解除武装、复员和重返社会方面取得的进展来审查制裁措施。决议还维持目前对毛坯钻石采用的措施，

同时等待将在金伯利进程中取得的进展。最后，决议保持对个人的制裁。

我国代表团要表示，我们满意并且感谢安理会成员考虑了我国在实现科特迪瓦正常化和稳定道路上所做的努力和取得的成功。我国代表团认为，这项决议发出了安全理事会的非常强有力的鼓励信号，鼓励科特迪瓦继续努力，以便克服依然存在的挑战。瓦塔拉总统将有机会在 5 月 20 日至 22 日安理会下一次访问科特迪瓦期间，向安理会成员表示感谢。

正如我 1 月 26 日在安理会发言时所说的那样(见 S/PV. 6708)，科特迪瓦已准备好再次发挥它作为次区域稳定和增长中心的作用，以便造福和平、安全与国际合作。作为西非国家经济共同体(西非经共体)主席，瓦塔拉总统知道赋予他的责任有多么重要，他打算使科特迪瓦有机会来充分承担起其义务。

此时此刻，西非经共同体国家元首正齐聚阿比让，参加审议马里和几内亚比绍局势的特别首脑会议。该会议可望产生重要措施，它们将有助于通过与非洲联盟、联合国、葡萄牙语国家共同体以及整个国际社会紧密合作，最终解决两国的危机。

西非次区域各国的安全与稳定受到恐怖主义、跨国犯罪、武器贩运、小武器和轻武器非法贩运、几内亚湾海盗活动以及毒品贩运活动的威胁。因此，我国代表团呼吁联合国和整个国际社会加强为西非经共体和中部非洲国家经济共同体等次区域组织开展的集体安全项目提供援助，以便消除这些祸害，并且能够利用可以得到的资源，为其人民实现经济和社会发展目标。

**主席(以英语发言)：**发言者名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

上午 10 时 20 分散会。